

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 243 Gener 2026



Benvinguts al
2026

ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AGRI ENERGIA.....	12	CUINATS PLATS DE L'ESTANY.....	29	MAG PAU.....	53
AJUNTAMENT DE BANYOLES.....	41	CUINES BANYOLES.....	09	METÀL-LIQUES JORDI.....	51
AMR7 TALLER MECÀNIC.....	50	DADA MÒBILS.....	24	MIM MODA.....	45
ARMANTER COLL.....	26	DICTUM LLIBRERIA.....	04	MOBLES BRUGADA.....	25
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	DISCOTECA REPLAY.....	28	OBRIMÀTIC.....	22
AUDIO CENTRE BANYOLES.....	53	DR. JOSEP RAMOS.....	11	OLOR DE NET.....	26
AUTOPLANXA BANYOLES.....	44	EL DRAC DE PAPER.....	11	OPEN DATA BANYOLES.....	09
BANYOLES COMERÇ I TURISME.....	08	EL TROBADOR.....	29	PERRUQUERIA CARME.....	28
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....	28	ELECTRODOMÈSTICS ROBERT.....	29	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	28
BAR TRAGUINYOL.....	29	ESPAI INTEGRAL PISCINES.....	22	PERRUQUERIA MARCLÀ.....	29
BARRI VELL BANYOLES.....	29	ESTEM D'ORGUES.....	38	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	30
BAZAR CANÀRIAS.....	48	ESTÈTICA JOANA.....	29	PERRUQUERIA MAYOLAS.....	32
BLITZ DISCO.....	53	EUROPIZZA.....	29	PERRUQUERIA SÒNIA.....	47
BOMBES BANYOLES.....	11	FINQUES MANEL.....	53	PIZZERIA-BAR CAN MAGRILL.....	28
BORDAS DISSENY.....	53	FIRESTOC BANYOLES.....	10	PLATS DE L'ESTANY.....	09
CA L'ANGELETA BOSSES.....	26	FLECA CAN MAULA.....	18	PLAY BACK MANS UNIDES.....	38
CAFETERIA IRIS.....	29	FLECA FIGUERAS.....	39	QUERCUS JARDINERIA.....	29
CALÇATS VINARDELL.....	28	FONDA LA PAZ.....	29	RECINERS.....	36
CAN MAGRILL.....	13	FUCSA FUSTERIA.....	44	REFUGI D'ANIMALS.....	49
CAN PERICUS BANYOLES.....	34	FUSIÓ MODA.....	30	RENTAKANS.....	50
CARNISSERIA BANYOLES.....	28	FUSTERIA J. PLA.....	33	REPLAY DISCOTECA.....	27
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	14	GIDOMUS.....	46	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	55
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	HARMONIA EN MOVIMENT.....	53	RESTAURACIÓ D'ART.....	52
CAVALCADA DE REIS BANYOLES.....	40	IMPREMTA PAGÈS.....	54	RESTAURANT CAN XABANET.....	29
CELLER CAN COSTABELLA.....	17	INFOCATEC INFORMÀTICA.....	14	RESTAURANT LA DIANA.....	28
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	JARDINERIA MONTIEL.....	29	RESTAURANT LES ESTUNES.....	28
CENTRE OM BANYOLES.....	43	JAUME & POL.....	28	SABATERIA TERESA.....	09
COHER INSTAL·LACIONS.....	23	JAUME FÀBREGA.....	28	SHOW ROOM CA L'ANGELETA.....	53
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	47	KIM & CAN.....	50	SURYA IOGA.....	15
COMPTA-1.....	06	LA GALLINETA CEGA.....	31	TOP BICI.....	38
CONSTRUCCIONS RES QUATRE.....	37	LA REBOTIGA.....	55	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	19
CRESTA NEVADA.....	16	LLENYES SELECTES MASDEU.....	28	TRIOPS SMART FITNESS CLUB.....	56
CREU ROJA.....	45	LLOGUER D'HABITACIONS.....	53	XEMENEIES PLA.....	51
CUINATS BO I FET.....	14	LLUÍS MASSEGÚ · PINTOR.....	53	YCKITO MATALASSERIA.....	42
CUINATS LA FARGA.....	05	MAC FRED.....	29	ZIG ZAG CORNER.....	11

EL MIRADOR
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:
Tel. 669 018 405
info@revistamirador.com
www.revistamirador.com

Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.
Disseny: www.graficman.com
Impressió: I. Pagès. DL. GI-1052/05
Portada: Capvespre, de Sílvia Puig.
Sumari: Estany aeri, de J. Planas "Taliu".

Primer de Gener

Les portes de l'any s'obren,
com les del llenguatge,
envers un temps desconegut.

Ahir al vespre vares dir-me:
demà caldrà traçar nous signes,
dibuixar un nou paisatge,
teixir una nova trama
sobre la doble pàgina blanca
del paper i del dia...

Demà caldrà inventar,
de nou, un somni més:
la realitat d'un món millor.

Octavio Paz



Feliç Any Nou

Gener

Les condicions atmosfèriques adverses fan que, al gener, disminueixi molt l'activitat vegetal i el treball al camp. Amb tot, tant punt les circumstàncies ho permetin, s'hauran de preparar les terres per a properes tasques. Per les terres llinereres i canemeres, abans, hom feia una bona fangada i una bona remoguda de les terres per de la sembra de les plantes de fibres tèxtils. Hom orejava ben bé la terra i l'adobava amb fems.

A l'hort, on sempre hi ha feina, continua la plantada

de cebes, enciams, escaroles i bledes. Cal sembrar en grana: julivert, pèsols, faves i espinacs, i es temps de recol·lectar cols, bròquils, bledes, apis, pastanagues, espinacs i porros. També s'han d'esporgar els fruiters i s'han de plantar els fruiters de pinyol. Al jardí, és el temps bo per a sembrar malves, violers i roselles dobles que floriran a la primavera. També plantarem els rosers cap a finals de mes.



DITES POPULARS

Any acabat, porc engreixat.

La lluna de gener, set virtuts té.

El foc de Cap d'Any, no fa dany.

L'hivern vertader, pels Reis primer.

El bon ametller, floreix pel gener.

Les nits de gener, les més fredes solen ser.



EL SANTORAL

Dimarts 6,

Dissabte 17,

Dilluns 19,

Dimarts 20

Dimecres 22,

Divendres 23

Dilluns 26,

Dimarts 27,

Dimecres 28,

L'Epifania. Els Reis Mags.

Sant Antoni Abat.

Santa Marta.

Sant Sebastià

Sant Vicenç

Sant Ildefons.

Santa Paula.

Santa Àngela. Sant Mer.

Sant Tomàs d'Aquino.

Dictum

LLIBRERIA - PAPERERIA

Ens exalta el nou i ens enamora el vell.

LLIBRES NOUS I DE SEGONA MÀ



Bones
Festes!

Obert de dilluns a diumenge

Ronda Monestir, 88 - Banyoles - 972 58 02 69 / 618 427 095 - dictum@dictum.cat



El carter

En l'antiguitat, els carters eren comunament coneguts com «correus» o «emissaris». Eren persones que recorrien grans distàncies a cavall transportant missatges en forma de cartes. Actualment, els carters fan servir altres mitjans de transport com la moto o la bicicleta.

L'ordenança General de Correus de 1794 ja s'ocupava de manera detallada dels carters establint l'obligació de presentar-se "en els oficis els dies i hores en què solen arribar els Correus, per lliurar-los les cartes que els correspon portar". S'establí que "per a la més fàcil i ràpida distribució de cartes, es dividiran els lliuraments en veïnats o barris i s'adjudicaran a cada un dels carters, procurant que cadascú d'ells visqui al que li haguessin assenyalat".

Els canvis en la normativa del monopoli són constants per adaptar-se als avenços, com el preu i pagament previ mitjançant segells de Correus (des de 1850), l'uniforme dels carters, o més tard el desenvolupament dels mitjans de transport marítim i aeri i de la xarxa bàsica de ferrocarrils, que va substituir als sistemes tradicionals del correu facilitant la rapidesa dels lliuraments. Els carters tenen com a patró a Sant Gabriel, per ser l'àngel anunciador de la bona nova del naixement de Crist.



per Jaume Fàbrega

LA CUINA DEL TEMPS

La importància d'un bon rebost

En una zona d'hiverns més aviat freds i rigorosos, el rebost de provisions de tot l'any tenia una gran importància, i, dins aquest context, alguns dels hàbits de l'antiga alimentació pagesa i rural encara perduren. El rebost és presidit, en primer lloc per les hortalisses i llegums que es conservaven tot l'any: patates, cebes i mongetes, els bolets, i sense descuidar-nos de la base de tot, el porc. Els cargols són molt apreciats i, juntament amb el bacallà sec, constituïen la base proteínica de l'alimentació de magre i de Setmana Santa. Les arengades salades eren una menja molt apreciada: cuites al caliu, ruixades amb un raig d'oli d'oliva, acompanyaven verdures i llegums salats, torrades sucades amb tomàquet, etc. Aquestes verdures i llegums bullits i amanits amb oli o fregits amb greixons, cansalada o botifarra de perol (una especialitat gironina), i amb la indefectible presència

dels confitats (bitxo, col o bròquil conservats en una solució avinagrada), juntament amb l'escudella i carn d'olla, els arrossos a la cassola i algun ocasional plat de pasta, constituïen la base de la dieta diària, que encara avui, més alleugerida, però també molt més rica i variada, encara perdura.



CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.
Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.
Especialitat en rostits i canelons.
Preus econòmics per a colles i celebracions.

Bon Any Nou

Visiteu la nostra web www.cuinatslafarga.cat



Hivern de 1962, dia de tramuntana a l'estany. Foto: J.M. Mateu.



El Pont del Vilar després d'una copiosa nevada. 1965. Foto: J.M. Mateu.



Compta 1
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 • F: 972 57 42 13 • c1b@compta-1.cat
www.compta-1.cat • C/ Rambla, 12 • 17820 • Banyoles



Una de les carrosses reials en la Cavalcada de Reis de 1990. Foto: Quimet Duràn.



Cercavila amb el pendonista i els cavallistes al Sant Antoni de Banyoles l'any 1953.



Advocats i economistes

www.assessoriapages.cat

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL
ASSESSORIA PÀGES

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com

SÓC DE
BANYOLES,
COMPRO A
BANYOLES



ASSOCIACIÓ BANYOLES
comerç i turisme

REBAIXES

A PARTIR DEL 7 DE GENER DE 2026



Entra a www.banyolescomerciturisme.cat
i informa't de les botigues associades



Ajuntament
de Banyoles



Digui'm?

TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Arxiu Històric Comarcal.....	58 40 70
AgriEnergia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ametller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clinica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estany.....	58 07 93
Jutjat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Polícia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estany.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consultori Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 78 00
-----------------	----------

FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consultori Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar
Fem paella cada dia.

Per comandes:

Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles



Feliç Any 2026



www.9jardi.com / tel.972 58 10 93

Open Data BNY
Coneix Banyoles!!

www.opendatabanyoles.eu

Teresa
SABATERIA

REBAIXES D'HIVERN

Passeig Mn. Constans, 296
Tel. 972 57 46 80 · Banyoles



CUINES
BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 186 · Banyoles · 972 580 777 · www.cuinesbanyoles.cat



FIRESTOC

30 i 31 de gener i 1 de febrer de 2026

Pavelló de la Draga*

Vine, participa
a la ruleta i
guanya premis
directes!



I, a més, entra al
sorteig d'un val de 150 €!

A l'interior del recinte:

Estands amb venda d'estocs de temporada i promoció de serveis

Espai de joc lliure i servei de canguratge "El petit comerç", a càrrec de Kincakau

A l'exterior del recinte:

Aparcament gratuït, atraccions i xurreria/foodtruck

Horaris:

Divendres 30 de gener de 17 a 20:30 h

Dissabte 31 de gener de 10 a 20:30 h

Diumenge 1 de febrer de 10 a 19 h

*possible canvi d'ubicació (envelat del recinte de barraques, la Farga)

Més informació:



Organitza:



En conveni amb:



Amb el suport de:



#debanyoles
de.banyoles.cat

FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Dijous	1	JORDI OMEDES
Divendres	2	NÚRIA BALLÓ
Dissabte	3	ALBERT MASGRAU
Diumenge	4	ALBERT MASGRAU
Dilluns	5	LÍDIA VIDAL
Dimarts	6	EVA LLAVERIA
Dimecres	7	MARIA FÀBREGA
Dijous	8	FRANCESC FIGUERAS
Divendres	9	ESTEVE ALSIUS
Dissabte	10	NÚRIA BALLÓ
Diumenge	11	NÚRIA BALLÓ
Dilluns	12	ROSA ALSIUS
Dimarts	13	ALBERT MASGRAU
Dimecres	14	LÍDIA VIDAL
Dijous	15	EVA LLAVERIA
Divendres	16	MARIA FÀBREGA
Dissabte	17	ESTEVE ALSIUS
Diumenge	18	ESTEVE ALSIUS
Dilluns	19	JORDI OMEDES
Dimarts	20	NÚRIA BALLÓ
Dimecres	21	ROSA ALSIUS
Dijous	22	ALBERT MASGRAU
Divendres	23	LIDIA VIDAL
Dissabte	24	MARIA FÀBREGA
Diumenge	25	MARIA FÀBREGA
Dilluns	26	FRANCESC FIGUERAS
Dimarts	27	ESTEVE ALSIUS
Dimecres	28	JORDI OMEDES
Dijous	29	NÚRIA BALLÓ
Divendres	30	ROSA ALSIUS
Dissabte	31	LÍDIA VIDAL

Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES
Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



Bon Any Nou



BOMBES BANYOLES

Venda i Reparació de Bombes

MUNTATGE BOMBES DE POU



Avda. Països Catalans nº 234, Banyoles
Telèfon. 972 57 67 47 · Mòbil. 621 233 034
bombesbanyoles@gmail.com



Roba i complements per a tu, i per els més petits de la casa. I també, roba per decorar la llar i per la cuina.

Tot fet amb teixits naturals i cuidant tots els detalls!

Visita la nostra web i botiga on-line:
www.zigzagcorner.es
Tel. 626 66 74 16 · Banyoles



EL DRAC DE PAPER

Tot en papereria, material escolar i d'oficina, obsequis i objectes de regal.

Horari: de 9:30h a 13:30h i de 16:30h a 20h.
Dissabtes de 10h a 14h. Dilluns matí, tancat.

Plaça dels Estudis, 1 · Banyoles · Tel. 610 563 197

CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA

Dr. JOSEP M^a RAMOS i MAESO



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.



FES MATCH A L'ESTALVI!

Contracta Llum i Gas
www.agrienergia.com/tarifadual



☎ 972 58 00 58

🌐 www.agrienergia.com

✉ oficina@agrienergia.com

📍 Av. Països Catalans, 140 · Banyoles





Gall d'indi al forn amb poma

Ingredients

1 de gall d'indi, 3 cebes mitjanes, 250 g de porro, 250 g de tomata, 1 litre de brou de verdures, 300 ml de vi blanc (dos gots), 8 pomes, 6 cullerades d'oli d'oliva, sal, pebre i espècies al gust.



Elaboració

Rentem, pelem i piquem la ceba, el tomàquet i els porros. Barregem el brou de les verdures i el vi blanc en un recipient, sal-pebrem el gall d'indi al gust i el col·loquem en una safata per anar al forn. Tot seguit, escampem les verdures picades per sobre la safata i afegim també l'oli d'oliva i part de la barreja de vi i brou per sobre del gall dindi i de les verdures picades.

Després l'introduïm al forn prèviament escalfat a 200°C i el deixem coure uns vint minuts aproximadament. Mentre es cou anem afegint la barreja de vi i brou que ens queda per evitar que s'assequi i a mitja cocció afegim uns quarts de poma a cada banda. Mentre es cuina el gall dindi, preparem el puré de poma: rentem, pelem, trossegem i bullim les pomes. Un cop bullides les triturarem. Tirem el puré de poma per sobre del gall d'indi un cop cuit i posem els quarts de poma cuita al costat per acompanyar.

Aquestes festes quedem a can Magrill

Gaudeix de la plaça de les Rodes i d'un bon sopar, a can Magrill. Plaça Rodes, 14 Tel. 622 19 00 13

Bon Any Nou



**Venda d'ordinadors
 Servei tècnic informàtic**



- PC
- Portàtils
- Tablets
- Memòries
- Consumibles

REBAIXES

Llibertat 94, Banyoles
 ☎ 972 58 02 30 📱
www.infocatec.com

Cuinats Bo i fet



FELIÇ ANY 2026

Feu els vostres encàrrecs amb les nostres especialitats: rostit, cargols, vedella amb bolets, canelons, croquetes casolanes, brandada de bacallà... etc



Per encàrrecs: 972 57 07 62



Ctra. Camós, 73 · Banyoles · www.boifet.cat

CARNISSERIA - XARCUTERIA
"Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA
 AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:
 BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECES, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,
 PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339



Galtes de porc rostides

Ingredients

4 galtes de porc, 3 tomàquets madurs tallats a quarts, 3 grans d'all, 2 cebes tallades a trossos, 1 porro tallat a rodanxes gruixudes, 1 got de vi negre, 1 manat d'herbes (farigola, llorer, romaní, marduix), aigua, llard, oli d'oliva, sal i pebre negre.

Per fer la picada: 2 grans d'all, una copa de vi ranci i un grapat d'ametlles torrades.



Elaboració

Començarem per fer un tall en forma de creu a les galtes. Això ajudarà a que tinguin una bona cocció. Les salpembrem i les posem junt amb la picada en una safata per al forn, que preescalfarem a 250° graus. Tallem la ceba a trossos, el porro a rodanxes, els tomàquets a quarts i els alls sense pelar. En un petit recipient hi desfarem una mica de llard i oli i amb aquest greix pintem les galtes i les posem al forn. La cocció total serà d'unes tres hores, però en diverses fases. D'entrada, ho posa-

rem 30 minuts a 250° graus per daurar una mica la part exterior de la carn. Passat aquest temps, abaixarem el forn a 180° graus i hi afegim tota la verdura, el llorer i les herbes. Hi afegirem el vi que deixarem reduir durant uns 30 minuts més i hi incorporarem l'aigua i ho deixarem 30 minuts més. Reservarem la carn en un altre safata i colarem la salsa per extreure'n tot el suquet. Tornarem a col·locar la carn a la safata inicial i hi abocarem dins tot el suc colat. Ho deixarem coure tot plegat uns 30 minuts més, rectificant de sal. De tant en tant ruixeu la carn amb la seva pròpia salsa.



SURYA
escola de ioga



V Jornada de Salut i Benestar · Dissabte 31 de Gener de 2026

A LA SALA 1

A les 8:30h. Obertura de la Jornada.

De 9 a 10:30h. Arquitectura Vivent: alineació, força i fluidesa.

De 10:45 a 12:15h. Reescriu-te: canviar patrons, obrir possibilitats.

De 12:30 a 14h. Centre: meditar, comprendre, simplificar.

De 15:30 a 17h. Reset Energètic: activa la força interna i descarrega tensió.

De 17:15 a 18:45h. Alegria en Moviment: dansa, joc i presència.

A les 19h. Cloenda: Concert amb Kirtan Bhakti Yoga.

A LA SALA 2

A les 9h. Ayurveda.

A les 10h. Iyengar.

A les 11h. Disseny humà.

A les 12h. Constel·lacions.


A les 13h. Dansa.

INSCRIPCIONS OBERTES
20 euros 2x1

Més informació: Surya Escola de Ioga · Tel. 637 441 406 · Ajna
www.iogabanyoles.com

BUSQUES COTXÈ?

Visita'ns

 **Crestanevada Banyoles**
concessionari de vehicles d'ocasió

300€* DTE. DIRECTE

OFERTA OBERTURA



**Registra les teves dades
i aprofita el descompte**

651 12 55 94

www.crestanevada.es

N

crestanevada

Felicidad de Serie

+ 3.000 COTXES

crestanevada

Felicitat de Sèrie

COMPRA, VEN, SOMRIU

TEU COTXE

Promoció emesa per Crestanevada S.L. per un valor de 300 € de descompte aplicable exclusivament a la compra d'un vehicle amb motiu d'una nova obertura. És obligatori registrar-se prèviament mitjançant el formulari abans de formalitzar la compra. No s'acceptaran captures de pantalla, còpies, reproduccions digitals ni registres incomplets o incorrectes que n'impedeixin la correcta verificació. Promoció vàlida únicament per a vehicles disponibles en estoc al concessionari corresponent. Descompte no acumulable a altres ofertes, promocions, campanyes de finançament o bonificacions vigents. No bescanviable per diners en efectiu, ni totalment ni parcialment. Un sol registre per operació i per vehicle. Consulteu més informació i les condicions completes al concessionari.



Tarta Tatín de poma i nata

La tarta *Tatín* (que agafa el nom d'una antic hotel francès de la Belle Époque) dóna un bon joc de textures, sabors i temperatures i alhora és un pastís sà, senzill i de categoria. Unes postres diferents i prou elegants per celebrar un bon esdeveniment.

Ingredients

5 pomes, 50 g de mantega, 200 g de sucre,
1 pessic de vainilla en pols,
1 base de massa brisa.



Procediment

En una cassola grossa, feu un caramel amb el sucre i la mantega. Quan agafi un color ros, afegiu-hi la vainilla i les pomes tallades a làmines ben fines. Doneu-hi un parell de voltes per tal que les pomes quedin ben barrejades amb el caramel i feu-les coure uns 5 minuts.

Després distribuïu la poma dins uns motlles individuals tipus flameres i cobriu cada motlle amb un disc de massa brisa, tallat a la mida del motlle.

Cal coure-ho al forn a 180° fins que la massa sigui ben daurada, uns 25 minuts.

Quan sigui tebi, desemmotlleu la tarta capgirant els motlles per tal que la brisa quedi a la base de la tarta. Es serveix tèbia i acompanyada de nata líquida o amb decoració de nata muntada pel damunt.

Can Costabella

Feliç Any Nou

Celler i bodega

Reobertura!! Comencem una nova etapa...

Us oferim una gran selecció de vins, caves i licors.

Aquestes Festes fem Lots de Regal personalitzats

per a particulars, tallers i empreses... Consulti'ns sense compromís...

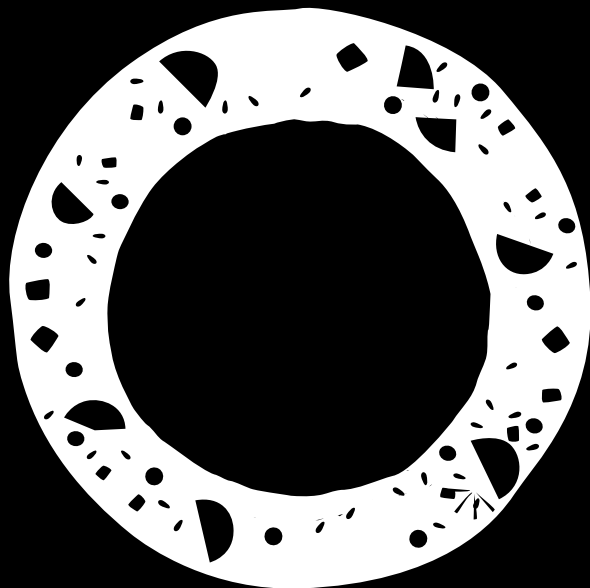


Disposem d'aparcament gratuït pels nostres clients

C/ Sant Andreu, 46 · 17846 Mata · Porqueres · Tel. 972 57 05 40 · botiga@cancostabella.com



PA DE CAN MAULA



**A CAN MAULA
NO TENIM
REI**

**EL TORTELL REPUBLICÀ
DE CAN MAULA**

AMB BARRETINA, FAVA I CAGANER

ENCARREGA'L PEL DIA 5 DE GENER

T. 972 57 85 53 Melianta · T. 972 61 73 93 Banyoles · T. 972 52 47 44 Mata



Reis solidaris



Després de la postguerra, als anys 40 i 50, i donada l'escassetat d'aleshores, era costum de fer els anomenats de forma popular "Reis pobres". Així, els Reis Mags visitaven també les entitats benèfiques d'aleshores per tal d'ajudar a les famílies més desafavorides o amb mancances econòmiques i que cap nen o nena es quedés sense la seva joguina o regal.

CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



Josep Bosch

Tel. 670 274 746



Lloguer de camió cistella





CARNESTOLTES 2026

GRAN LIQUIDACIÓ
DE DISFRESSES
PER JUBILACIÓ

Totes les
disfresses
a 10 €

VINE A COMPRAR
LA TEVA!!!

En tenim d'individuals,
per parelles,
i per a colles i comparses.

Segueix-nos i mira els models
al nostre Instagram:

 ROSA BORDAS



C/ Sant Martirià, 6 - Plaça dels Estudis · 17820 Banyoles
Tel. 972 57 06 66 · HORES CONVINGUDES



Calendaris i almanacs

L'home, des de vell antuvi, ha tingut la necessitat de marcar el pas del temps, ja sigui per recollir les collites, per la sembra o per qualsevol altra fet cíclic. Per això, al llarg dels temps, hom s'ha servit de la Lluna, del Sol o d'ambdós a la vegada, depenent de les civilitzacions. Així doncs, ja fa uns 4000 anys els egipcis adoptaren el Sol com a mesura del temps, dividint el seu calendari anual en 12 mesos i 365 dies. De l'antiga Grècia, el més conegut dels calendaris hel·lènics és el calendari Àtic, que era de tipus lunisolar i en el que l'any tenia 12 mesos lunars més un tretzè, que s'hi afegia després de cada segon any lunar per compensar els dies de diferència entre el solar i el lunar.

Per la seva banda, l'antiga Roma fixava la durada dels mesos en 29 dies, 12 hores i 44 minuts, amb mesos lunars de 29 o 30 dies. Al començament, els mesos de l'any eren deu, anant de març a desembre. Els quatre primers, dedicats a Mart eren: Martius (març), Aprilis (abril, que ve del mot "aperire" que vol dir obrir), Maius (maig) en honor a Maia deessa de la primavera, i Iunius (juny) en honor a Juno esposa de Júpiter i deessa del matrimoni. Els demés eren Quinctilis (cinquè), Sextilis (sisè) i així fins a arribar a el December (desè). Als voltants del 700 a.C. Numa, segon rei de Roma, va afegir-hi Ianuarius i Februarius, instaurant l'any de 12 mesos, però només amb 355 dies, per la qual cosa va crear un tretzè mes, Mercedonius, que s'hi afegia cada dos anys (quadrant-lo uns anys amb 22 dies i altres amb 23).

Cap a l'any 46 a.C. s'implanta un nou calendari, el Calendari Julià, obra de l'astrònom Sosígenes d'Alexandria i a instàncies de Juli Cèsar. En ell es prenia com a inici de l'any l'1 de gener, i es fixava la durada en 365 dies repartits en dotze mesos, excepte cada quatre anys que en tenia 366. L'any de la posada en marxa del nou calendari, es van comptar 445 dies en compte dels 365 normals per a corregir els desfasaments del calendari anterior. Com a curiositat cal esmentar que

Cèsar va canviar el nom del mes Quinctilis pel de Julius (en el seu propi honor) i li va afegir un dia per destacar per sobre els demés. Anys més tard, el seu successor, August, per no ser menys, faria el mateix amb el mes anomenat Sextilis, al que anomenaria Augustus, afegint-li també un dia (qüestions de vanitat imperial).

Tot i aquest ajustos, poc a poc s'anava notant un desfàs. Per això, l'any 1582 el papa Gregori XIII va encarregar esmenar aquests errors produïts principalment pel fet de no compensar correctament els equinoccis, fet pel qual s'havia avançat 10 dies. D'aquesta manera, per compensar-ho després del dijous 4 d'octubre de 1582 va venir el divendres 15 d'octubre. I per tal que no tornés a passar, es va acordar que els anys de traspàs les dues últimes xifres dels quals fossin zeros no fossin de traspàs, excepte si les seves dues primeres són divisibles per quatre (el 1600 i el 2000). Amb aquests nous ajustos, actualment el desfàs és de 3 dies cada 10.000 anys.

El calendari gregorià fou adaptat poc a poc per la majoria de països, tot i que avui en dia encara perduren alguns com el budista, que comença el 453 a.C. data del naixement de Buda; l'hebreu pel qual es regeixen les festivitats jueves; el xinès que serveix per marcar fets tradicionals com l'Any Nou xinès; el musulmà, el persa, l'hindú, etc.

Però a banda d'aquests, hi ha uns altres tipus de calendaris que ens segueixen tocant de més de prop: els anomenats almanacs, una publicació també anual que conté informació sobre uns temes determinats, i entre els que podem trobar dades astronòmiques, pronòstics meteorològics, dades de les festes populars, santorals, mercats i fires, pràctiques agrícoles... i fins i tot, quan ens hem d'anar a tallar els cabells. Entre aquests podem trobar el Calendari del Pagès (1861), el Calendari de Fra Ramon ermità dels Pirineus (1875), el Calendari Zaragozaño-El Firmamento (1840), el Calendari Lluнар (1978), l'Agenda del Pagès (1985), o l'Almanac del Cordill (2002), entre d'altres.

ESPAI PISCINES



des de
1987

Tel. 902 107 208
www.espaipiscines.com

BANYOLES
C. Sant Andreu, 45 bxs. 4 · 17846 Mata - Porqueres



OBRI-MATIC

Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · www.obrimatic.es



Decorar amb estil rústic

243 -3

La possibilitat de donar un toc rústic al nostre habitatge i combinar-lo amb algun element actual farà possible aconseguir un efecte únic i molt personal. El rústic és un estil molt peculiar que s'ha posat molt de moda darrerament també en cases de ciutat i fins i tot en apartaments.

Els terres de parquet són ideals en aquests casos. Aconseguirem un efecte molt rústic. Si ho fem així, és aconsellable que les parets de la casa siguin lliures, d'algun color terra. D'aquesta manera aconseguirem un efecte especial i alhora natural.

Si per contra decidim posar parets de maó o d'alguna pedra de decoració pròpia per a aquest tipus de cases, posaríem el terra de lloses de marbre blanc. Així no quedarà la casa tan fosca.

A les finestres recordeu posar sempre cortines blanques i molt fines. Amb algun encaix per donar més sensació de rural.

A més d'aportar un toc rústic, les plantes donaran vida, color i sensació de naturalesa. És molt important col·locar algunes plantes en zones estratègiques. Cerca mobles de fusta. Per a la cuina, dormitoris, banys... la gamma és amplia. N'hi ha de molt actuals, però amb estil rústic. Depèn dels tons de les parets, barreja mobles més clars o més foscos.



Adorns, robes, tovalloles, draps... qualsevol detall és aconsellable que sigui en to càlid i apagat, o fins i tot millor en blanc. Aconseguirem així el toc rústic desitjat.

Un ambient acollidor i natural s'aconsegueix amb la senzillesa. No cal decorar molt. Potser algun quadre o làmina relacionat amb la natura, en tons terra, pot ajudar a millorar l'estètica, però sense abusar-ne.



coher

INSTAL·LACIONS

REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ

SERVEI TÈCNIC PROPI

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ

AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA

PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ

REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TELÈFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES

Reparació i venda de mòbils i tablets



dada
mòbils



Us oferim una àmplia gamma de mòbils de totes les marques i models als millors preus del mercat!!



Visiteu la nostra botiga i consulteu les nostres ofertes, promocions i rebaixes per aquesta temporada!!

També disposem de mòbils especials per a gent gran de fàcil ús i manteniment.

També tenim tot tipus d'accessoris i complementos: altaveus, auriculars, fundes, protectors de gel i de vidre, cables, carregadors, pendrives, targetes de memòria...

Redmi

POCO

oppo

vivo

realme

HONOR



iPhone

SAMSUNG

SONY

mi xiaomi



Gardènia

Descripció. Planta de fullatge perenne, dens i brillant. Les seves característiques ornamentals permeten utilitzar-la aïlladament en la decoració d'interiors. Les fulles tenen color verd fosc pel feix, i verd groguenc pel revés. En interiors creix poc en alçada (50 o 60 cm). En exteriors, sobre terra, es fa més gran. Entre maig i setembre presenta flors solitàries, grans, de conformació estelada i amb nombrosos pètals ondulats, primer blancs i més tard groguencs. Són molt fragants.

Cures. Necessita una terra de consistència mitjana corregida amb sorra, proveïda de prou matèria orgànica i lliure de calç. El substrat ha d'estar sempre humit i vol una il·luminació intensa però tamisada i un ambient càlid, (de 16 a 26 ° C); a aquestes temperatures ha d'acompanyar un nivell elevat d'humitat en l'aire. A l'hivern, la temperatura ha de ser una mica més baixa (16-18 ° C). Al març es retallen les tiges perquè creixi espessa.

Reproducció. Al gener, per mitjà d'esqueixos semi llenyosos de 8 a 10 cm de longitud. Es requereix calor de fons i humitat elevada.

Plagues i malalties. Pot veure's afectada pel pugó, la caparreta i l'aranya roja. El pugó i l'aranya roja es combaten amb un insecticida sistèmic. La cotxinilla s'elimina a mà, netejant les fulles amb un cotó amarat en alcohol metílic.



BRUGADA

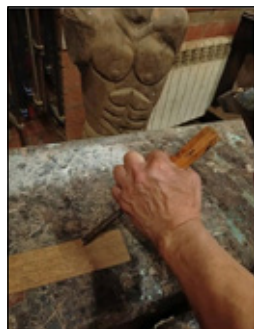
Av. Països Catalans, 163 - 17820 - Banyoles
872.206.812 - 630.462.892
banyoles@moblesbrugada.com



Armanter Coll

Restauració d'antiguitats

Restauració
d'antiguitats
(cadires, rellotges,
llits, calaixeres,
tocadors...)



636 54 91 64



c/Sardenes, nº 1 - 3 · Porqueres



SOLUCIONS PROFESSIONALS PER A CADA ESPAI

Manteniment integral d'oficines,
perquè el teu espai de treball llueixi impecable.

Desinfecció d'espais controlats:
especialistes en sectors farmacèutic i hospitalari.

Pulit i abrillantat de formigó, marbre i terratzo.

Neteja professional de vehicles,
per a particulars i empreses.

MANTENIMENT I CONFORT A LA TEVA LLAR

Servei complet de neteja i planxa per a la teva llar.

Neteja de moquetes, sofàs i tapisseria.

Neteja de llars de foc i eliminació d'olors.

Manteniment de piscines,
amb anàlisi i control de l'aigua.

C. Carles I, 9 / OLOT / 17800 (Girona)
Tel. 972 78 15 61 / mail: info@olordenet.cat

Ca l'Angeleta

Col·lecció de Bosses Shopping
amb diferents colors
i estampats

Nova botiga on line:
www.zigzagcorner.es

Producció local Km 0
100% FET AQUÍ!

Zig Zag Taller de Moda · c/ Canameres, 70 · Banyoles · Tel. 626 66 74 16

Ball, sopar i xerinola



Com a símbol d'esperança i d'optimisme, és tradicional rebre el nou any amb festa i alegria. I després d'un bon sopar amb la família i els amics, què millor que una bona sessió de música lleugera per ballar, estirar les cames i pair una mica el sopar de cap d'any! I que en aquests temps incerts que ens toca capejar, no hi falti una llum d'esperança tot i confiant que vindrà un futur millor i ben pròsper...

Salut per tothom i Felíç Any Nou!

Diumenge 8 de FEBRER

CARNESTOLTES 2026

DISCO
LOVE
RePLAY
BANYOLES

**BALL DE
DISFRESSES**



MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

RAFIA EL MRABET CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,
quefir, batuts, fruits secs, espècies,
arròs, llegums, pastes, begudes
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles



PERRUQUERIA CARME

HORES CONVINQUDES

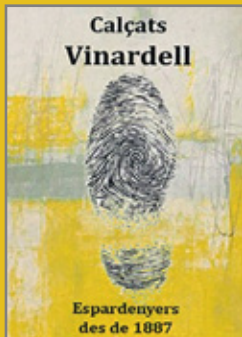
c/ Jacint Verdaguer, 2 - 17820 BANYOLES

Tel. 690 28 95 38

LOVE RePLAY

DIUMENGES

Calçats Vinardell



Espardenyers
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

G-A

Gemma Ametller
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



Menú diari i cap de setmana

C/ Osona, 2
17834 Porqueres
Ctra. de Mieres
Tel. 972 575 254
Tel. 972 580 475

Jaume & Pol

Consultoria Gastronòmica

Traducció de cartes i altres textos
per a restaurants, bars, hotels, etc.

Català-Castellà-Anglès-Francès-Italià-Portuguès

Informi's sense compromís:

Tel. 972 57 14 50 · 626 96 66 33 · fabrega.jaume@gmail.com

LA DIANA

RESTAURANT

FUSIÓ DE LA TRADICIÓ CULINÀRIA CATALANA
I MEDITERRÀNIA AMB L'EXQUISIDA CUINA MARROQUINA

Menú diari: 16€ · Per reserves: Tel. 621 681 670

Obert per esmorzar i per dinar
i els caps de setmana per sopar.

C/ Adoberies, 1 · Ronda Monestir · Banyoles



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

SERINYÀ

Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA
O LLENYA A
GRANEL?

A la nostra web
l'expliquem les
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

ÀREA de Restauració -

ENTRANTS I TAPES VARIADES

És evident que no cal abusar de les tapes, sobretot si són fregides (calamars a la romana, croquetes, "flamenquines", andaluses, musclos farcits i fregits i embotits (doblement grassos si són fregits). Ara bé, hi ha tapes perfectament saludables: ensaladilla russa, el rovellons botó en oli, esqueixada, i el riquíssim repertori de "picadetes" valencianes: amb tonyina i tomata, olives, ou dur, etc.



De fet, a vegades, el millor aperitiu són unes simples olives: xacades o trencades, perfumades amb sajolida i altres herbes, negres, andaluses, adobades, amb la particularitat que solen contenir vinagre.

L'apunt sobre les coques és important: als Països Catalans, tenim aquesta aportació fantàstica, que a més, pot solucionar un àpat informal: coca de tonyina, coca de trempó, coca de recapte o de cutxipanda.

La presència dels plats comporta allò que als restaurants se'n diu menú degustació; però en general, tapes, aperitius, picades o meze gregues o turques, es mengen sense plat: fent servir trossos de pa (en el cas turc o grec), escuradents, però també forquilla i ganivet. En aquests casos sí que apareix el platet o cassoleta individual, o per compartir, però no és mai un plat gros per menjar.

Jaume Fàbrega.

SERVEIS

Bars - Cafès

CÒCTELS DE CAVA

Pick me up. En vas mesclador amb gel. ½ copa de brandi. ½ copa de vermut blanc sec. Passar a copa de cava i omplir amb cava.

“Cup” de cava. En un recipient de capacitat gran. Fruita trossegada. Tres cullerades de sucre. Un raig de brandi, curaçao vermell i marraschino. Deixar mace-rrar la fruita una mitja hora. Afegir gel i acabar d'omplir amb cava. Remoure lleugerament i servir. Les quantitats depenen del nombre de persones o convidats.



Aigua de València. En una gerra amb gel. Una copa de cointreau, Una copa de vodka, Omplir fins la meitat amb suc de taronja, Acabar d'omplir amb cava.

Black Velvet. Directament en copa de cava. ½ de cervesa negra (porter o guiness). ½ de cava.



Menús diaris i festius.
Menjars per emportar.
Habitacions amb bany.

Bone Any Nou

Visita la nostra web: www.fondalapaz.es

Ponent, 18 · Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)



Associació de veïnes i veïns del Barri Vell

www.banyolescultura.net/barrivellbny.html

IRIS

CROISSANTERIA - CAFETERIA



També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 · Banyoles · 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83

Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES

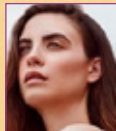


Electrodomèstics Robert
www.electrodomesticrobert.cat

Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72



Salut i Belleza



Bon Any
Nou lifting amb fils tensors de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 - BANYOLES · Mòb. 659 380 788



Fusió

Amb:
Carme Portas
i Anna M^a Martí

Feliç Any Nou

C/ Canal, 46 · BANYOLES · 972 57 21 06



Serveis de jardineria amb més de 15 anys d'experiència

David Vila Castany
696 32 85 84

quercusbanyoles@gmail.com



972 57 44 35
Banyoles



RESTAURANT CANXABANET

des de 1942

Cuina catalana i de mercat
Àmplia varietat de plats i menú diari

Plaça del Carme, 24 · Banyoles · Tel. 972 57 02 52
www.canxabanet.com · canxabanet@hotmail.com



CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
SISTEMES DE REG · GESPA ARTIFICIAL
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77



US OFERIM:
esmorzars, plats combinats
entrepans i berenars

ELS DIVENDRES TARDA: MONTADITOS AMB LA TEVA BEGUDA!

OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ
c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32

PLATS DE L'ESTANY
Menjar per emportar

c/ Porta Turers, 9 · Banyoles · T. 654 59 25 99



el_Trobador

EL TROBADOR

- SALSITXERIA
- HAMBURGUESERIA
- CREPERIA

Telèfon de reserves
i comandes per emportar

621 05 94 12

c/ del Born, 10 · BANYOLES

www.eltrobadorbanyoles.cat



Grans rebaixes
a partir del 7 de gener
20% 30% 40%

FUSIÓ MODA

Feliç Any Nou

TALLES DE
LA 40 A LA 60

C/ Llibertat, 44 · BANYOLES · Tel. 972 58 02 60
NICTÉ · LAGAR'S · MAPANT'S · RAGUSSA · SISSUS



Home - Dona - Nens



MARTA OLIVER

PERRUQUERIA I ESTÈTICA

PROMOCIONS GENER

TRACTAMENT FITOXIL ANTI-CAIGUDA

Recupera la densitat del cabell, frena la caiguda, i dóna volum i brillantor al pentinat.

ALLISAT ORGÀNIC KATRINA

Especial allisat orgànic · Nº 1 a Europa.
Per un cabell suau, natural i manejable.

LÍNIA 100 K MOLECULAR KATRINA

Ideal per a cuidar i mantenir
la salut i bellesa del teu cabell.

ALLISAT LAMINATE GOLD

Amb queratina vegetal i àcid hialurònic,
aporta suavitat i segella la cutícula.

Tancat els dies 2, 3 i 7 de gener



TENIM XECS I
PACKS
DE REGAL PER
AQUESTES FESTES!!

**BON ANY
NOU**



Pl. President Companys, 4 · Tel. 972 57 00 75 · PORQUERES · perruqueriamarta@hotmail.com
Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

28 anys de Firestoc Banyoles



L'any 1997, a petició de l'Associació de Comerciants, l'Ajuntament de Banyoles va implementar i crear una nova Fira a la ciutat: Firestoc. Com a punt culminant de la campanya de rebaixes, ens acompanya cada any des d'aleshores aprofitant l'equipament, l'ampli aparcament i el bon accés que ens ofereix el pavelló i el bonic entorn del Parc de La Draga. Els comerciants, botigues i empreses de serveis ens ofereixen de forma conjunta i coordinada tots els seus articles i béns de consum a uns preus assequibles i de forma directe i puntual. Moda femenina

i masculina, llar i decoració, bricolatge i equipaments, sabateria i calcats, roba interior, serveis esportius i d'estètica, paraments de la llar i per la cuina... etc. Un àmplia gamma d'articles, productes i serveis que es completa amb activitats lúdiques i que s'ofereix de forma conjunta per facilitar les compres i l'esbarjo dels nombrosos visitants, (tant de casa com de fora), que cada any, a finals de gener, poden gaudir d'aquesta activitat comercial i lúdica a la nostra ciutat.

LIQUIDACIÓ PER JUBILACIÓ

**ÚLTIM DIA:
24 DE GENER DE 2026**

**MOLT AGRAÏTS A TOTS ELS NOSTRES
CLIENTS I AMICS
PER AQUESTS 40 ANYS!!**

FELIÇ ANY NOU

C/Lleida, 43 · Tel. 972 57 43 63



Sóc un enemic dels lladres,
tant si fa fred com calor;
però causo gran furor
al qui li tiro pels nassos.

Mai se m'ha vist. Pensa noi,
que corro molt més que el vent.
Si faltés jo, quanta gent
hauria d'anar a Sant Boi!...

Fa soroll, gasta molts fums,
xiscla com un condemnat,
i tant bon punt ha arribat,
s'entorna terres amunt.

Al palau i a la cabana
m'aixequen grans monuments,
sense mi no hi hauria Pàtria,
ni panotxes ni parets.



Dona trista, reposada,
que va vestida de dol;
pels dolents és estimada,
i marxa quan surt el sol.

La porta · El pensament · El tren · El pa · La nit

Mayolas

perruquers

Perruqueria Homes



La millor opció per a la teva imatge des de 1935

C/ Sta. Maria, 32 · BANYOLES · Tel. 972 57 07 53 · Mòbil 627 954 113

La Plaça



La nostra plaça banyolina ha passat per un munt d'etapes, remodelacions i canvis de nom al llarg de la seva llarga existència. En la foto de Jaume Claramunt, de primers del segle passat, podem veure una imatge de quan aleshores és deia Plaça de la Constitució. A saber si el nom que ara porta serà per molt de temps o és provisional i d'aquí a uns anys tornarà a canviar de nom per adaptar-se als nous temps que vindran...



Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets
Mobles a mida | Portes


Tancaments

Tancaments de fusta i alumini
Mosquiteres | Persianes



**Especialistes en fusteria i
tancaments des de 1964**

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:
 @fusteria_jpla

CAN PERICUS BANYOLES

1er Premi Millor Caneló Tradicional 2025



Volem donar les gràcies a:



Generalitat
de Catalunya



Diputació
de Girona



www.canpericus.com

Encarrega a la botiga web, trucant o enviant un WhatsApp al 972.575.988

Ja els tenim a la carta! Vine al nostre Gastrobar a menjar-los!

Can Pericus Carnisseria, Xarcuteria i Servei de Càtering: Pl. Major 11 i Pl. Catalunya 2 - 17820 Banyoles

Can Pericus Gastrobar: Plaça Catalunya 3 - 17820 Banyoles

Can Pericus Obrador de Pastissos i Esdeveniments : Carrer Llibertat 144 - 17820 Banyoles



David Roca

La Carnisseria Can Pericus de Banyoles guanya el Premi al Millor Caneló



Premi Millor Caneló

La Xarcuteria i Carnisseria Can Pericus de Banyoles va ser guardonada amb la màxima distinció en la segona edició del concurs que tria el Millor Caneló Tradicional de l'any 2025 a Catalunya. El certamen, organitzat pel Gremi de Carnissers i Xarcuters Artesans de les Comarques Gironines, amb la col·laboració del segell Girona Excel·lent de la Diputació de Girona, es va celebrar durant la darrera edició de la Fira de Mostres de Girona el passat novembre.

EL CANELÓ CATALÀ TRADICIONAL

El jurat, format per professionals de l'àmbit gastronòmic i especialistes en productes carnis, va reconèixer l'excel·lència artesanal, la qualitat dels ingredients utilitzats i l'elaboració dels canelons. La participació estava oberta a receptes de canelons tradicionals, aquells farcits de carn, amb beixamel i formatge i posteriorment gratinats. L'actual propietari de Can Pericus, David Roca, es mostrarà molt orgullós pel premi, que reconeix la seva manera de fer un plat tradicional com és el caneló, que elaboren des de fa més de 40 anys i va fer extensiu el reconeixement a tot l'equip de treballadors.

CONCURS GASTRONÒMIC

En el concurs del Millor Caneló hi van participar establiments catalans que disposen de la denominació Carnisseria Xarcuteria i estan associats en algun dels Gremis de la Federació Catalana de Carnissers, Cansaladers i Xarcuters. El primer premi per Can Pericus el varen recollir

Pere Roca i Kimi Turró, acompanyats per les cuineres Irene Casademont i Janeth Reina.

Aquest és el segon guardó que ha rebut darrerament la carnisseria Can Pericus, que el passat mes d'octubre va rebre un dels Premis Nacionals a l'Establiment Centenari que atorga la Generalitat de Catalunya, pels més de 125 anys de trajectòria



Els canelons



Per Pep Boix

PARAULES AL VOL



De cares a aquest nou any que comença, i mirant de no fer gaire trencadissa, començarem parlant del vidre i de les expressions que en fan referència. Perquè, ja se sap, no tot és **"bufar i fer ampolles"**. I ara, que es giren temps complicats, no voldria **"pagar els vidres trencats"** de possibles errors o omissions, ja que **"no sóc una bata de vidre"**. De fet, ja se sap que **"qui maneja vidre el romp"**, o tal i com diuen alguns personatges, sóc **"transparent com el vidre"**. En quan al calendari, també en diem alguna:



"Per Any Nou, un pas de bou" **"Per Cap d'Any el dia s'allarga un pam"** o **"Pels Reis, el dia creix i el fred neix"**. Ah i parlant del futur... al gener, ve Sant Antoni Abad i la seva festa: **"Sant Antoni Gloriós patró de totes les bèsties, de quatre potes (i de dos...)"**. I també, **"Per Sant Antoni, un pas de dimoni"**. I ara que parlem de dimonis: **"La por fa més lleig el dimoni"** diuen... i **"Allò que és mal guanyat, el diable s'ho emporta"**, **"Fer caritat al diable és donar a qui té més"**, i finalment: **"Els hereus i els ases, ni els dimonis els treuen de les cases"**.



Bon Any Nou

TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS
PER PARTICULARS I EMPRESES



**EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?
VINE I T'HO SOLUCIONAREM...**



• Ara també: nou servei de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors als millors preus

**Reparacions
d'ordinadors
en 24 HORES**



- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accessoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com
admin@reciners.com
972 57 60 55

Avda. Paisos Catalans, 207 · 17820 Banyoles



El Museu Darder



El Museu Darder de Banyoles - Centre d'Interpretació de l'Estany, és un punt neuràlgic per a un munt d'activitats museístiques i culturals i punt de trobada per a tots els amants de la ciència, dels animals i de la natura de la comarca. En la foto dels anys 60, podem veure com era el Museu i la seva sala dels mamífers abans de la seva remodelació.



Res-Quatre

RESTAURACIONS, REHABILITACIONS, REFORMES I FAÇANES.

Res-Quatre · Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla · Tel. 659 436 061

GRAN ESPECTACLE DE *playback*



DIUMENGE 1 DE FEBRER A LES 5 DE LA TARDA

TEATRE MUNICIPAL DE BANYOLES



VENDA D'ENTRADES (aportació: 12 €):

A l'Ajuntament, de 9 a 7 del vespre, al teatre una hora abans de l'espectacle o a través del web <https://ja.cat/playback26>

A benefici de:

Mans Unides

TOP BICI



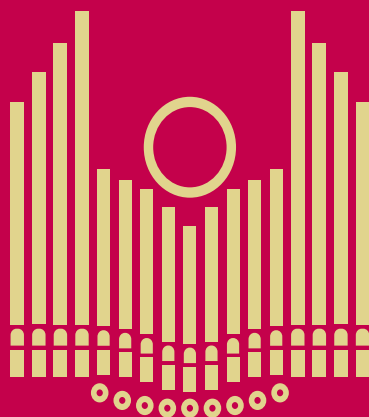
MMR ADRENALINE SL

ECOBIKE

WOLFBIKE

CONDOR WRC MMR

Pg. Mn. Constans, 273 · Banyoles · T. 972 58 27 10



Ajuda'ns a restaurar l'orgue de
Santa Maria dels Turers!

Estàs d'orgues?

INFORMACIÓ I DONACIONS: www.estemdorgues.cat



POTS DESGRAVAR LA TEVA DONACIÓ A LA DECLARACIÓ DE LA RENDA!

Campanya impulsada per:



L'Ajuntament de Banyoles lliura el reconeixement de la ciutat a la Fleca Pastisseria Figueras pels seus 100 anys de trajectòria

El passat 17 de desembre les autoritats locals en representació de l'Ajuntament de Banyoles varen atorgar el diploma i Reconeixement de la ciutat al Forn de Pa Figueras per la seva trajectòria de més de cent anys a la nostra ciutat. L'alcalde Miquel Noguer i la Regidora de Comerç, Turisme i Promoció Econòmica Anna Tarafa, varen fer entrega als actuals propietaris Jaume Figueras i la seva esposa Balta d'aquest merescut reconeixement.



Fleca Figueras: quatre generacions de flequers
Des de 1916 i sempre ubicats a la Plaça dels Estudis de Banyoles, la família Figueras, a través de quatre generacions, han fet i continuen fent el pa a la manera tradicional: a mà, amb llevats mare, esperant el temps que necessita la pasta per fermentar, és a dir, un repòs llarg, i adaptant-se al seu ritme per, un cop assolit, enfornar-lo a mà. Una experiència de 100 anys que els ha permès ampliar la seva gran varietat de productes tant de Fleca com de Pastisseria i Degustació perquè tothom pugui trobar allò que busca: una gran varietat de pans fets amb Farina de Girona, i una ampla varietat en pastisseria i brioxeria apostant per la tradició i la qualitat. També compten amb dos establiments més, un al c/ de La Formiga a la zona sud de Banyoles, i un altre al c/ de La Sardana de Porqueres.





Festivitat de Reis i Cavalcada Reial

AMBAIXADA REIAL - CLAUSTRE DEL MONESTIR

Divendres 2 de gener de 16 a 20h.

Dissabte 3 de gener de 16 a 20h

Recollida de cartes i visita a l'Ambaixada Reial. Gaudiu d'una visita guiada màgica, meravellosa i emocionant amb els Patges de l'Orient a Banyoles. Hi haurà una sessió cada 15 minuts amb una durada de 30 minuts aproximadament.

Retirada d'entrades a través de www.festesbanyoles.cat

Sessió accessible Ambaixada Reial

Dissabte 3 gener, 15:45h. Claustre del Monestir.

Sessió especial dirigida a persones que necessitin un espai tranquil i on s'utilitzarà un llenguatge més accessible perquè tothom pugui gaudir de la visita a l'Ambaixada Reial.

A part, comptarem amb intèrprets en llengua de signes i visió tàctil per als infants amb necessitats visuals.

Entrades a través del correu: reis@qjbanyoles.org

BENVINGUDA A SES MAJESTATS ELS REIS D'ORIENT I CAVALCADA REIAL

A partir de 18:15h. Zona Estany - Camp de futbol nou.

Arribada de la Comitiva Reial: músics i cossos de ball; tamponers, caramel·lers i polsim; les banderes, els dracs i les màscares.

A les 18:30h. Arribada dels Reis i inici de la Cavalcada de Ses Majestats els Reis d'Orient.

Recorregut: Inici a l'estany (davant l'estadi Miquel Coromina i Moretó - Camp Nou) passeig Darder, c. Barca, c. Vallespirans, plaça de les Rodes, c. Jacint Verdaguer, Porta dels Turers, plaça Major, c. Àngel Guimerà, passeig Indústria i final davant l'Ajuntament.

19:30h. Xocolatada a la Plaça de les Rodes.

Hores de pas aproximades:

Entre 19:45 i 20:15h - Plaça de les Rodes

Entre 20:25 i 20:55h - Plaça Major.

Entre 21:05 i 21:35h - Passeig Indústria.

*En cas de pluja intensa durant tot el dia, els actes del dia 5 a la tarda, es portaran a terme a l'envelat situat al recinte de Barraques.

Tram de baixos estímuls

El tram de baixos estímuls serà un carrer on durant el recorregut de la cavalcada la música, els llums i la quantitat de so serà més moderada i suau per baixar la intensitat i aconseguir que tothom pugui gaudir de la cavalcada. Tram de baixos estímuls: Carrer Vallespirans. (Des de la plaça del Carme fins la Plaça de les Rodes). Rutes alternatives: carrer Estany.

Espais de calma

Durant el recorregut hi haurà espais on les persones que ho necessitin, ja sigui per estrès del moment, distància de l'aglomeració i estimulació que pot suposar la cavalcada, per alletament, etc. necessitin estar durant una estona en un espai tranquil. Aquests espais són: Restaurant La Carpa, Restaurant Can Xabanet i Espai Eat Art.

Mobilitat reduïda

La zona reservada per persones amb mobilitat reduïda, serà un espai sense aglomeracions ni acumulacions amb regulació de l'afluència de gent i de fàcil accés. Serà a la Plaça del Carme.

Consulteu la informació a www.festesbanyoles.cat a les xarxes [@festesbanyoles](#) i a l'Instagram dels patges [@reisbanyoles](#)



Banyoles

EXPOSICIÓ DE PESSEBRES

Fins l'11 de gener, al Monestir de Sant Esteve.

Obert dissabtes i festius de 11h a 14h i de 17h a 20h. Dia 5 de gener tarda, tancat. Dia 11 de gener matí, tancat. Espectacle de llum i so a les 18h 19h i 20h.

Diumenge 11 de gener, 12h. A l'Auditori de l'Ateneu: lliurament de premis dels concursos d'enguany.

28a FIRA FIRESTOC BANYOLES

Dies 30 i 31 de gener i 1 de febrer de 2026, al Pavelló de la Draga*. Divendres de 17h a 20:30h, dissabte de 10h a 20:30h i diumenge de 10h a 19h.

Vine i participa a la ruleta i guanya premis directes! I, a més, entra al sorteig d'un val de 150€!

A l'interior del recinte: Estands amb venda d'estocs de temporada i promoció de serveis. Espai de joc i canguratge per infants de 0 a 6 anys. A l'exterior: aparcament gratuït, atraccions, xurreria/foodtruck.

*Possible canvi d'ubicació a l'envelat de la Farga.

Més info: de.banyoles.cat, [@turismebanyoles](https://www.turismebanyoles.com) banyolescomerciturisme.cat o [@associaciobanyoles](https://www.associaciobanyoles.com).

Organitza: Ajuntament de Banyoles en conveni amb l'Associació Banyoles Comerç i Turisme.

AUDITORI DE L'ATENEU

Dissabte 17, 20h. Cicle Gaudí: Una quinta portuguesa.

Dissabte 24, 20h. Concert de: Jamaica Sax Explosion.

Dissabte 31, 20h. Curtmetratge: Ara sí que sóc jo.

TEATRE MUNICIPAL

Diumenge 18, 12h i 17h. Bullé a Bullé, teatre familiar. a càrrec de Pep Bou i Martin Cattani.

Divendres 30, 20h. Kramig, teatre amb Marta Buchaca.

LA FACTORIA D'ARTS ESCÈNIQUES

Divendres 23, 20h i 22h. Breu visita a la gola del llop, espectacle de teatre amb Col·lectiu Desasosiego.

BIBLIOTECA DE BANYOLES

Dijous 8, 17:30h. Hora del Conte amb Jordi Tonietti.

Dijous 15, 17h. Club de Lectura infantil.

Dijous 15, 20h. Clubs de Lectura en anglès.

Dimarts 20, 19h. Al Darder, Club de lectura ficció.

Dijous 22, 17:30h. Biblioadons amb Pepa Contes.

Dissabte 24, 12h. Al Darder, presentació del llibre: Món endins, d'Andreu Mayolas Dutras.

Del 7 al 24 de gener, Aula d'estudi a la Biblioteca.

Del 14 de gener al 28 de febrer, Exposició:

Els + llegits, les + vistes, els + escoltats del 2025.

CLUB HÍPIC PLA DE L'ESTANY

Aquest any, en motiu de les restriccions sanitàries i de mobilitat animal, s'ha suspès la tradicional festa i cercavila hípica de Sant Antoni Abat que s'havia de fer a finals de mes a Banyoles. L'any vinent tornem!

MUSEUS DE BANYOLES

Fins al 7 de gener, Cicle Nadal als Museus.

Dies 3 i 18, 11:30h. Visita al Parc Neolític.

Diumenge 4, 11h. Les aventures d'en Blauet i el Follet.

Dissabte 10, 19h. Al Darder, xerrada Tardes de ciència: L'estudi de meteorits i roques, amb Astrobanyoles.

Dijous 15, de 18:30 a 19:30h. Al Darder, Xerrada: Vols rehabilitar la teva llar i no saps per on començar? Organitza l'àrea de Medi Ambient i l'Oficina GiDomus.

Divendres 30, 19h. Al Darder, Cicle guerra i art: La Guerra de Troia, amb Jaume Pòrtulas, catedràtic. Organitza: Associació cultural La Bombonera.

Del 23 de gener al 6 d'abril, Exposició al Darder:

Art de bosc, a càrrec del Dr. Martí Boada.

Més informació: www.museusdebanyoles.cat

UN TRES I CONTRAPUNT

Curset per aprendre a ballar sardanes per a adults.

Els divendres de 8 a 9 del vespre, al local d'El Foment.

Del 16/01 fins al 17/04. Preu: 15 € tot el curs.

ANADA A PEU A SANT MER

Diumenge 1 de febrer, 8:30h. Plaça del Monestir. camí d'anada de 2,30 hores parant per esmorzar.

A les 13:30h. per als qui vulguin, es farà la tornada amb autocar des de Sant Mer. Preu: 4€.

CENTRE D'ESTUDIS COMARCALS

Diumenge 11, 9:15h. Sortida de Correus de Banyoles, Conèixer el Pla de l'Estany: Sant Miquel de Campmajor.

Divendres 16, 19h. A El Tint: Presentació del llibre: "El Centre d'Estudis Comarcals de Banyoles".

sobre la història del Centre. Tot seguit: Taula rodona.

Més informació al web: www.cecbanyoles.cat

CASAL CÍVIC I COMUNITARI

Del 7 al 14 de gener: Inscripcions als tallers del Casal: cuina, música, aeròbic, dibuix i pintura, teatre... etc. Sol·licita la programació a: cc.banyoles@gencat.cat Més informació al Casal o trucant al 972 57 11 62

CONVIVÈNCIA I PROGRÉS

Dissabte 17 de gener, 12h. Al Darder, Conversa amb Antoni Milian, Catedràtic de l'UAB: "Sensellarisme, de l'assistencialisme al reconeixement de drets".

ARXIU COMARCAL PLA DE L'ESTANY

Fins el 16 de gener, Exposició: Arran d'estany: paisatges d'ahir i d'avui, exposició temporal al front d'estany.

OFICINA JOVE DEL PLA DE L'ESTANY

Serveis i assessorament per a joves i entitats: estudis, treball, activitats, tallers, formacions, punt d'informació, espai de reunions, punt de salut assessorament en ocupació juvenil... etc

Més informació: Parc Pompeu Fabra 1, Banyoles.

Telèfons: 972 58 32 11 - 654 65 29 32

joventut@plaestany.cat joventut@ajbanyoles.org

YCKITO



CONFECCIONEM TOT TIPUS DE CORTINES



ÀMPLIA VARIETAT DE MATALASSOS



BON ANY NOU!

c/ Sant Andreu, 64-66 · 17834 Porqueres · 972 581 696 · 669 384 055
www.yckito.cat · info@yckito.cat





PORQUERES

CAVALCADA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, 18.30h. Recorregut: Sortida del c/ St. Pere de Roda, c/ Martí i Pol, Plaça dels Poetes, c/ Riera i Bertran, c/ Cabestany, c/ Amadeu Vives, c/ Eugeni Ors, c/ Josep Pla, c/ Joan Gris, c/ V. Balaguer, Pl. Onze setembre, c/ Víctor Balaguer, c/ Catalunya, c/ Mn. Avellana, c/ Jaume Pahissa i final a la plaça Major, amb xocolatada i un espai on els Reis rebran els infants.

CASAL DE LA GENT GRAN

Dissabte 17, 14h. A Can Carreres: dinar per la Marató. Tiquets: 20€ els dies 9, 12 i 13 de gener al Casal.

BIBLIOTECA DE PORQUERES

Divendres 2, 18h. Club de cinema.

Dissabte 3, 11h. Teatre màgic: Llegir els estels.

Dimercres 14, 17h. Club de lectura infantil.

Divendres 16, 19h. Club de lectura per adults.

Divendres 23, 18:15h. Curs d'escriptura creativa.

Divendres 30, 19h. Club de novel·la negra.

CENTRE CÍVIC

Dissabte 10, 12h. Visita a l'estudi Carles Fontserè.

Dissabte 17, 20h. Clémentine & Lisard, dansa i teatre.

Divendres 30, 20:30h. Aurora Bauzá i Pere Jou.

Música, dansa i teatre. Entrades a rerefeltelo.cat

+info tallers anuals: www.centreciviciporqueres.cat



CORNELLÀ DEL TERRI

QUINA ESPORTIVA

Dies 1 i 6 de gener, 18h. Al Pavelló Municipal.

ESCUDELLA DE NADALES

Diumenge 4 de gener, a la Plaça del Maig, Plaça Església i Capella Sant Antoni. 10:30h. Taller CESP. D'11 a 13h i de 15 a 17h. Patge Reial a la Capella. D'11 a 16h. Inflables. 12h. Scrooge, de Cor de Teatre. 14h. Escudellada Popular. 16h. Concert Ben Bé i Grabu. 18h. Escenes Teatral amb el grup de la Vall del Terri Servei de Bar i xocolatada a càrrec de l'AFA.

CAVALCADA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, 18:30h. Sortida del c/ del Carme i arribada al pavelló. Desfilada del seguici reial i dels Reis Mags d'Orient pels carrers del municipi. Més informació: [info www.cornelladelterri.cat](http://info.www.cornelladelterri.cat)

FESTIVITAT DE SANT ANTONI

Dissabte 17 gener, 18h. Rosari, goigs i foguera.

Diumenge 18 gener, 12h. A la capella de Sant Antoni: Ofici Solemne i concert amb la Coral Vall de Terri.

CURSA ATLÈTICA RUN RUN

Diumenge 25 de gener, 10h. Recorregut: 10 km +info: www.cornelladelterri.cat · cursesplaestany.cat

X CLÀSSICS PLA DE L'ESTANY

Dissabte 31 gener, organitza: Clàssics Vall del Terri.

Portes obertes
24 i 25 gener

Descobreix
les nostres teràpies

Demana informació:

www.ombanyoles.com - 625 855 812 - ombanyoles@gmail.com

FUC2A

TOT EN FUSTA

Ctra. Corts, s/n
Cornellà del Terri
fucs2sl@gmail.com

David i Xavi
T. 616 574 353 · 610 035 826



AUTOPLANXA BANYOLES
SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA

JORDI FAUSELLAS

Bon Any 2026



Tancat els dies 2 i 5 de gener

Ronda Monestir, 137 · Banyoles
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram:  autoplanxabanyoles

AGENDA · GENER



CAMÓS

GRAN QUINA PAGESA

Dimarts 6 de gener, 18h. Al Pavelló, amb Tabitum.

EXPOSICIÓ ESPAI PESSEBRE

Fins al 6 de gener, Exposició a L'Espai Baldufes.

ARRIBADA DELS REIS A CAMÓS

Dilluns 5 de gener, 18:45h. Campament Reial per a petits i grans a l'interior del Pavelló Municipal.

19h. Recepció dels Reis Mags La Plaça de l'Ajuntament.

En acabat, la cavalcada seguirà un recorregut des de

l'Ajuntament fins al Pavelló, on els infants podran

pujar a l'escenari per veure els Reis Mags ben a prop.

Local climatitzat i amb xocolata calenta per a tots.

FESTA DE SANT VICENÇ

Dissabte 17 de gener, 20:30h. Al Pavelló, màgia amb

Raul Black. Entrades 5€ a www.camos.cat i Ajuntament.

Diumenge 18 de gener, 11h. A l'Església de Sant Vicenç,
celebració religiosa acompanyada del grup Brindis.

Tot seguit, esmorzar per tots a la placeta de l'Església.

17h. Al Pavelló, sardanes amb La Principal de Porqueres.

6a CURSA POPULAR DE CAMÓS

Diumenge 1 de febrer, 10h. Al Pavelló. Distància: 8 km.

Inscripció prèvia al web: www.ceplaestany.cat



PALOL DE REVARDIT

CAVALCADA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, de 19h a 20h. Campament Reial

a l'entorn del Castell de Palol amb activitats i animació.

A les 20h. Arribada dels Reis Mags i inici de la

Tradicional Cavalcada dels Reis i el seu seguici que

recorran els carrers del municipi per saludar

a tota la mainada i als grans repartint caramels.



FONTCOBERTA

TALLER DE NADAL DE VILAVENUT

Dissabte 3 de gener, 11h. A l'escola vella, amb Just 4 kids.

Cal fer reserva a l'Ajuntament. Tel. 722 785 373.

CAVALCADA DELS REIS A VILAVENUT

Dilluns 5 de gener, 17:30h. A la Plaça Mn. Salvador Pagès.

18h. Arribada Reial amb batucada del grup "Rovell d'ou".

Els podrem visitar a la seva tenda on rebran la mainada

i regalaran caramels. Hi haurà xocolatada per a tothom.

CAVALCADA DELS REIS A FONTCOBERTA

Dilluns 5 de gener, 18:45h. Els Reis arribaran a Melianta

acompanyats de la batucada i del seguici reial. Es farà

un recorregut pels carrers del poble finalitzant a la

plaça Catalunya on hi haurà el campament reial. Se'ls

podrà visitar, repartiran caramels i hi haurà xocolatada.



SERINYÀ

PIN DE NADAL

Dissabte 3 de gener, 16h. Arribada del Patge Reial.

CAVALCADA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, 18:30h. Recorregut per Serinyà i final a la plaça, amb xocolatada i salutació.

APLEC DE SANT SEBASTIÀ

Dissabte 17 de gener, 11h. Escultura col·lectiva.

Dissabte 24 de gener, 10h. Llum a l'Ermita.

Diumenge 25 de gener, 10h. Taller creus i dibuixos.

12h. Missa. 12:30h. Encantament de coques.

13h. Sardanes. 15:30h. Espai de silenci.

16h. Muntatge instal·lació "Llavors de Llum".

18:30h. Visita guiada. 19h. Concert a l'ermita.



SANT MIQUEL

VISITA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, a les 19h, al Local del Sindicat, arribada dels Reis Mags d'Orient. Rebran totes les nens i els nens abans de fer la seva màgica visita nocturna per deixar els regals a cada casa sense ser vistos.



CRESPIÀ

CAVALCADA DELS REIS MAGS

Dilluns 5 de gener, 19h. Sortida de la Plaça del Pi. El Reis Mags d'Orient desfilaran pels carrers del municipi de Crespià seguint el següent itinerari: Plaça del Pi, Carrer Major, c/ Darrera Les Cases, Carrer de Gènova i final Cavalcada a la Plaça Major.



ESPONELLÀ

CAMINADA DE QUICO SABATER

Dissabte 3 de gener, 19h. Sortida del Pont d'Espionellà. Caminada nocturna, cal portar una llanterna.

ARRIBADA DELS REIS MAGS D'ORIENT

Dilluns 5 de gener, 18h. Els Reis Mags arribaran a la plaça de Centenys. Tot seguit xocolatada a Can Vila. A les 19:30h. arribaran al nou aparcament d'Espionellà. S'acompanyarà a la comitiva reial fins al Local Social. En acabar hi haurà xocolatada al mateix local.

MOSTRA DE PESSEBRES I ORNAMENTS

Diumenge 11 de gener, 12h. A l'Espai 1 d'octubre, s'entregarà un obsequi a tots els participants.

CLUB DE LECTURA

Dimecres 14 de gener, 19h. A l'Espai 1 d'octubre, llibre: "Pechos y huevos", de Mieko Kawakami.

SERVEI DE BIBLIOMÒBIL

Els dijous 15 i 29, a l'Ajuntament, de 10h a 13h.

Feliç Any Nou

mim
moda íntima muralla

REBAIXES D'HIVERN
Fins el 50%
de descompte!!

f i t d C/ Muralla, 20 · Banyoles Tel. 972 57 63 67

Creu Roja

FELIÇ 2026


972 58 25 76

Vols rehabilitar la teva llar i no saps ni per on començar?



A GiDomus t'assessorem i acompanyem de manera gratuïta durant tot el procés de reforma de la teva llar, ja sigui en un habitatge individual o edifici plurifamiliar.

Vine a la sessió i t'expliquem al detall en què consisteix el programa.


 **Dijous 15 de gener**


 **De 18:30 a 19:30 h.**

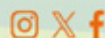
 **Museu Darder,
plaça dels Estudis
(Banyoles)**

Més informació

 info@gidomus.com

 972 27 91 36 (també WhatsApp)

 www.gidomus.cat



Amb la col·laboració de:



Finançat per:



Co-funded by
the European Union

Gimnàstica Esportiva



Amb l'eclosió d'importants esportistes a nivell nacional com el gran campió Joaquim Blume, la Gimnàstica fou un esport molt practicat als anys 50 i 60 a la nostra ciutat. El mateix C.N. Banyoles tenia una incipient secció de Gimnàstica a les seves instal·lacions que comptà amb molts joves practicants d'aquest exigent esport que ara torna amb força.

COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL
MOVIMENT I L'ACTIVITAT FÍSICA

FISIOTERÀPIA
OSTEOPATIA
PODOLOGIA / POSTUROLOGIA
EXERCICI TERAPÈUTIC
REHABILITACIÓ DEL VERTIGEN
EXERCICI PRE I POST PART EN GRUP

c/ Llibertat 155, 2n A · Banyoles.
Tel. 972 58 25 94 · 660 298 910
info@compasbanyoles.com
www.compasbanyoles.com

Sonia
PERRUQUERIA
dona - home - nen

PERRUQUERIA SÒNIA

US DESITJA

BON ANY NOU

C/ Colom, 53 · Porqueres
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37
soniaperruqueria0518@gmail.com

**RENTADORES - RENTAVAIXELLES - NEVERES
ASPIRADORES TELEVISORS - CÀMERES DIGITALS - MICROONES
MINICADENES - MÚSICA - EQUIPS HI-FI - DVD'S...**



**TOT EN PETIT I GRAN ELECTRODOMÈSTIC AL PREU MÉS INCREÏBLE
MÉS DE 35 ANYS AL SERVEI DE CASA...**

Visita la nova web: www.bazarcanarias.cat · Segueix-nos al 



Busqui, compari i compri a
BAZAR CANARIAS BANYOLES

Millorem el millor preu



BAZAR CANARIAS
Països Catalans, 59- 61 Banyoles

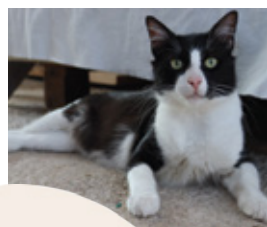


Una mascota és un ésser viu que hem de cuidar, respectar i estimar

Afectuós, suau, tendre. Així és en "Pit". Així era de cadell, quan uns pares van decidir convertir-lo en regal de Nadal pels seus fills. I així és ara quan aquests mateixos pares van decidir abandonar-lo perquè s'estava fent gran.

La Llei 7/2023, de 28 de març, de protecció dels drets i el benestar dels animals, contempla aquests com éssers dotats de sensibilitat que cal cuidar i respectar. És important transmetre als infants aquests principis. Ensenyar-los, amb els nostres actes, la responsabilitat que comporta tenir un animal a casa i fer-los participar de la seva cura des d'un principi. Que un gat o un gos no és una joguina que es regala, un objecte que podem arraconar quan ens cansem, quan ja no ens agrada o quan tenim un nou al·licient. Una mascota és un ésser viu que hem de cuidar, respectar i estimar al llarg de tota la seva vida, de la mateixa manera que ens agradaria que ens cuidessin a nosaltres.

Els animals neixen, creixen, es fan grans, emmalalteixen, envelleixen i es moren igual que ens passa les persones. Així és el cicle de la vida, així ho hem d'acceptar i així ho hem de transmetre als nostres fills. Una vida que, si volem, tindrem el privilegi de compartir amb una mascota que ens donarà un amor incondicional fins al final. En "Pit" està esperant al refugi d'animals del Pla de l'Estany, que algú li doni aquesta oportunitat.



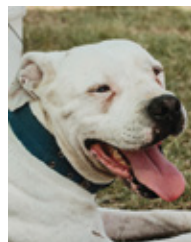
Vols adoptar?
Vols ser voluntari?
Contacta'ns!



En Fer, el més veterà.



@adopta.plaestany





KIM&CAN

CUIDADOR I PASSEJADOR DE GOSSOS

Servei de passejos.
Servei de guarderia de dia
Servei de residència sense gàbies.
Servei personalitzat al domicili, gossos i gats.

TENIM CURA DEL TEU PELUT
DES DE LA LLIBERTAT I LA NATURA

Informi's sense compromís
Tel. 600 26 87 27 · @kim_i_can



EL MILLOR SERVEI INTEGRAL PEL TEU VEHICLE
REPARACIÓ, REVISIÓ I MANTENIMENT
DEIXA EL TEU COTXE EN BONES MANS!

FELIÇ 2026

Tel. 972 584 459 · 640 507 408

C/Barcelona, 25 · 17820 Banyoles
www.talleramr7.com grupamr7@gmail.com



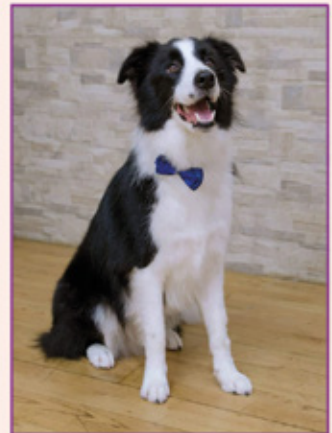
Tens un gat de pèl mig/llarg
i t'han dit que s'ha de rapar?
Abans de fer-ho vine a veure'ns.

FORMACIÓ EN ARREGLO
I MANTENIMENT DE GAT PERSA

Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.
Autorentat.
Tractaments dermatològics naturals.
Alimentació natural seca i humida.
Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,
stripping, trimming, desllanar...



També preparem gossos
per casaments i celebracions.

DINGONATURA

Instinct



DISTRIBUIDOR OFICIAL
DIETA YUM

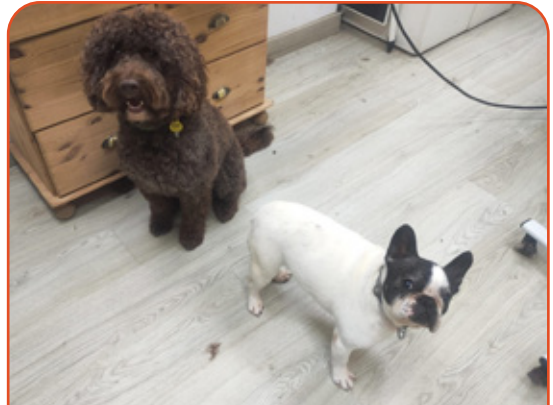
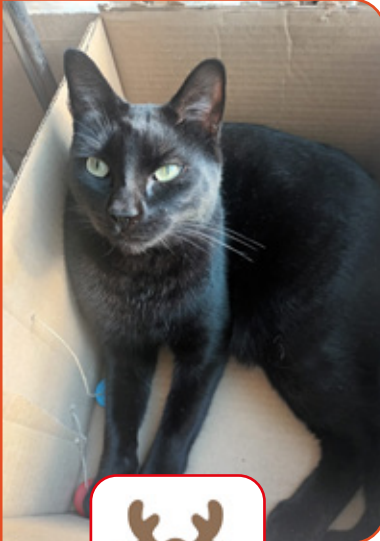
C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082
Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.
Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.





Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estímem i valorem els animals i respectem la natura !!
 Pots fer-nos arribar la foto a info@revistamirador.com o trucant al WhatsApp: Tel. 669 018 405

La Neus ens envia foto del seu simpàtic gat negre que es diu "Dim".



La Mari Àngels ens envia foto de la "Linca" la Bulldog d'en Joan, i la "Brooque" la gossa d'aigües de la Carla i l'Edu .



LES MASCOTES DE EL MIRADOR US DESITGEN BON ANY NOU



La Sandra ens passa imatge de la seva gateta siamesa, que es diu "Perla".



La femella d'en Jordi ja te mascle!
 Són dos bonics Guacamays Ara-Arauna.



Aquest és el bonic ase català de l'Esteve. Diu que és més savi ell que alguns burros de "dos potes"...



JAUME PLA
 Gerent

CONSTRUCCIONS METÀL·LIQUES
 Nova adreça: Ronda Monestir, 107

17820 · BANYOLES

Mòbil +34 600 529 492

info@metal-liquessjordi.com · www.metal-liquessjordi.com

xemeneiespla



XEMENEIES METÀL·LIQUES I DECORACIONS

JAUME PLA

Mòbil +34 600 529 492



Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.
O bé, ho pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.



0,40 cm per paraula. Abans del dia 20 a: DICTUM o a EL DRAC DE PAPER + Info: Tel. 669 018 405

BUSQUES COTXE? Cresta Nevada Banyoles concessionari de vehicles d'ociació. Oferta obertura: 300€ de Dte. directel Informis!! www.crestanevada.es · Tel. 651 12 55 94

VENC TELEVISOR LG de 32 polzades. No és Smart TV. Molt bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

ES LLOGUEN HABITACIONS al centre de Banyoles. Grans, lluminoses i totalment moblades. Disponibilitat immediata. Més informació: Tel. 659 12 02 83

PER JUBILACIÓ liquidació total a la Gallineta Cega. Últim dia: 24 de gener de 2026. Gràcies a tots!

OLOR DE NET us oferim els nostres serveis de neteja per a domicilis, comunitats, botigues, empreses, vehicles... Professionalitat i servei de confiança.

Consulti'ns o demani pressupost sense compromís. www.olordenet.cat · Tel. 972 78 15 61

LLOGO FUSTERIA Tel. 626 900 584

EMPRESA d'electricitat busca aprenent i oficial. Interessats, informeu-vos al Tel. 617 328 220

ES TRASPASSA restaurant a Banyoles totalment equipat i en ple rendiment. Informi's. Tel. 621 681 670

EMPRESA de reparació de bombes busca aprenent i oficial. Informeu-vos al Tel. 621 233 034

HARMONIA en moviment: pilates, ioga, meditació, txi kung, gimnàstica... També es lloga sala per activitats, teràpies i tallers, al c/ Mn. Jacint Verdaguer. Informi's. Tel. 606 88 08 34

HABITACIONS PER MAJORS 60 ANYS Projecte de pis compartit per a persones majors amb habitació privada i espais comuns a la Plaça Major de Banyoles. Per entrar a viure a partir de gener de 2026.

Obrim llista d'espera a partir de setembre. Contacteu al mail: habitacionsbanyoles@gmail.com

S'OFEREIX ramat de 150 cabres i ovelles, amb pastor responsable per netejar i mantenir camps, boscos i parcel·les rurals amb la seva pastura.

Mes informació: Klaus. Tel. 626 43 06 81

REFUGI D'ANIMALS PLA L'ESTANY Al refugi, gestionat pel Consell Comarcal, tenim molts gossos i gats en adopció que necessiten una llar.

Veniu a veure'ls, us estan esperant.

@adopta.plaestany Tel. 639 38 25 85

DION MÀGIC il·lusionista i mag. Un show a la vostra mida.

Informi's. Instagram: [Dion_magicc](https://www.instagram.com/Dion_magicc) · Tel. 682 28 75 97

TRASPASSEM carnisseria a Banyoles. informi's.

Bones condicions. Tel. 611 38 20 30

TOT EN PINTURA empresa de pintura en general, seriosa professional i responsable. Pressupost sense compromís adequat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia homologada. Lluís Masegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

ARMANTER COLL restauració d'antiguitats i mobles de tota mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense compromís. Tel. 636 54 91 64

ES VEN CANYA enxufable Colmic Bomb Carp 13m. En perfecte estat. Preu: 350 € . Informi's.

Tel. 650 10 25 05 (whatsapp) o Tel. 669 018 405
REPLAY DISCO busquem cambrer o cambra a partir de 30 anys per treballar els diumenges tarda. Assegurança laboral, incorporació immediata.

Interessats, contactar o enviar currículum a: discoreplaybanyoles@gmail.com

RESTAURANT LA DIANA Fusionem la tradició culinària catalana amb l'exquisida cuina marroquina. Vine a provar el nostre nou menú a 16€

c/ Adoberies 1 · Ronda Monestir. Tel. 621 681 670

FESTES PRIVADES esdeveniments, events d'empresa, lloguer d'espai... Blitz Disco és el lloc on celebrar! Més informació al Tel. 628 275 455

BORDAS DISSENY liquidació per jubilació. Disfresses, vestits de festa i núvia, comunions, etc. També fem tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6, de Banyoles. Tel. 972 57 06 66

JARDINER amb més de 15 anys d'experiència. Jardins, gespes i desbrossaments. David Vila Tel. 696 328 584

ZIG ZAG CORNER Taller de moda i tèxtil de proximitat. Roba per la llar, bosses, camises, infantil, nadons... estrenem nova web: www.zigzagcorner.es Visiti'ns i compri on-line els seu articles exclusius.

ES VEN LOCAL comercial apte per bar, restaurant o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat. Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

FINQUES MANEL busquem cases i pisos de compra i lloguer al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

MAG PAU Espectacles de màgia per tota mena d'esdeveniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions... Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

RESTAURACIÓ D'ART Neus Campmany. Pintura, mobles, ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

SHOW ROOM Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16

**REVISIONS
PROVES
SEGUIMENT
MANTENIMENT
GRATUÏT**

Disposem d'un equip de revisions mòbil

SALUT AUDITIVA DE CONFIANÇA

audioPLANAS

centre auditiu

Tel. 872 27 09 09 / 641 10 51 89

Avinguda Països Catalans, 54, 17820 Banyoles, Girona.

banyoles@audioplanas.cat [@audioplanas.centreauditiv](https://www.instagram.com/audioplanas.centreauditiv)





impremta**pagès**

— des de 1945 —

impressiona't!



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)
Tel. 972 42 01 07 | info@impremtapages.com

Feliç Any Nou

la
rebotiga

dels mobles i objectes



COMPRA-VENDA DE MOBLES
DE SEGONA MÀ, VINTAGE
I ANTIGUITATS AL MILLOR PREU



C/ Badalona, 37 · Banyoles · Tel. 972 10 63 97 · 646 292 566 · www.larebotigadelmoble.com



SOM CENTRE COL-LABORADOR
DE LA GENERALITAT



SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)

 **Els Cirerers**
residència per a gent gran

CANVI DE PROPÒSIT

Aquest any, el teu propòsit no és anar al gimnàs.

ÉS CUIDAR-TE. MOURE'T. SENTIR-TE BÉ.

Cada gener diem: "Ara sí, m'apunto al gimnàs." Però el gimnàs no és per a tothom, per això nosaltres tenim opcions pensades per a tu:



Triops Small Groups

Entrenaments en grups reduïts i personalitzats.



Triops Studio'S

Pilates Reformer i Barre en un espai tranquil.



Triops + Salut

Rehabilitació i salut d'esquena amb professionals.



Triops Les Galeries

Pilates, ioga i hipopressius al centre de Banyoles.

**SI EL GIMNÀS NO ÉS PER A TU...
TRIOPS SÍ!**

DEMANA CITA GRATUÏTA AMB UN ASSESSOR PER TROBAR L'OPCIÓ QUE MILLOR S'ADAPTA A TU. SENSE COMPROMÍS.

